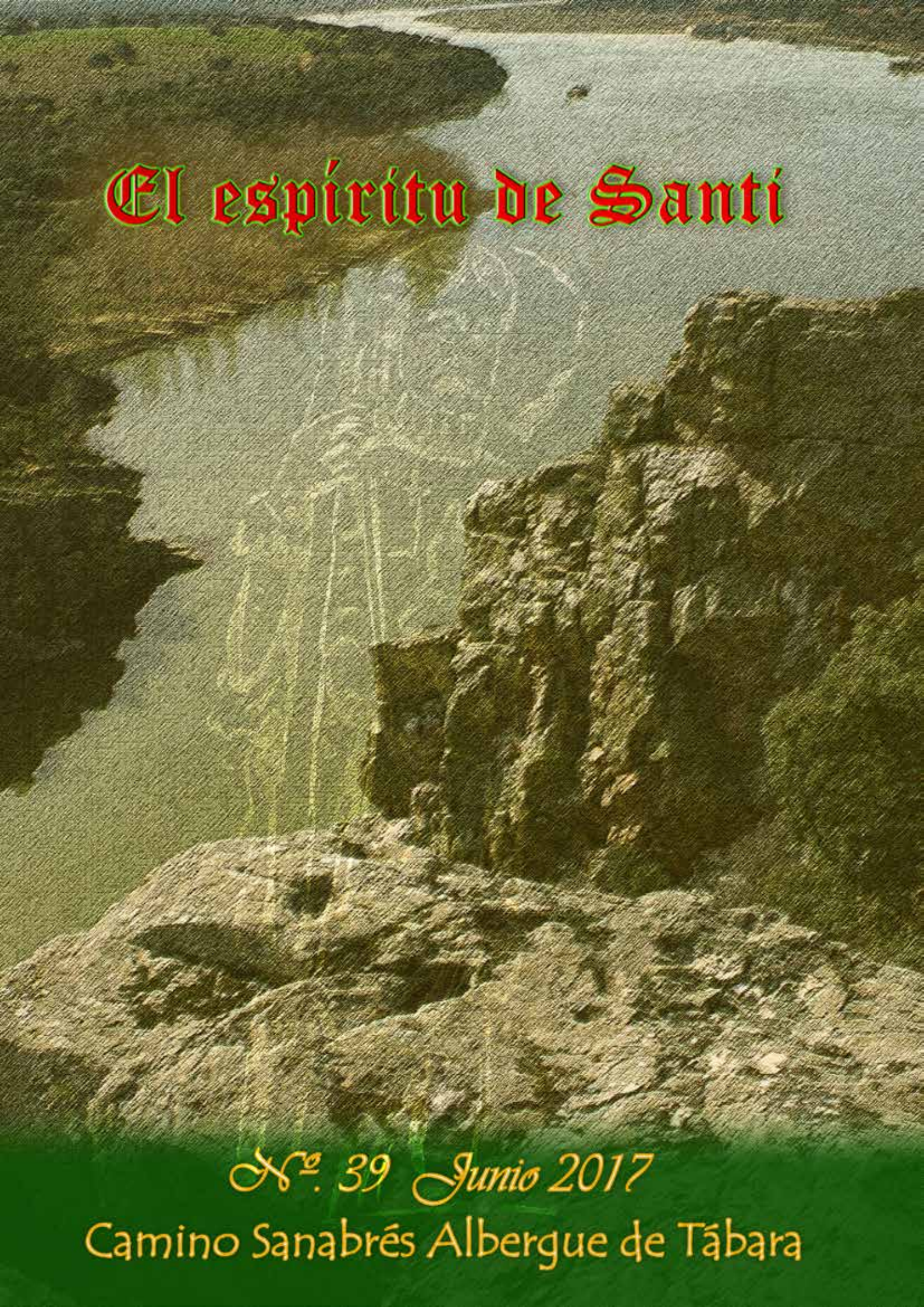


The background of the cover is a photograph of a rugged coastline. In the foreground, there are dark, craggy rocks. Beyond them is a body of water, possibly a bay or a fjord, with a small boat visible in the distance. The sky is overcast and grey. The title 'El espíritu de Santi' is written in a stylized, red, gothic-style font with a green outline, positioned in the upper left quadrant of the image.

El espíritu de Santi

Nº. 39 Junio 2017

Camino Sanabrés Albergue de Tábara



El espíritu de Santi

Camino Sanabrés

Albergue de Tábara

Editorial

ELECCIÓN DE CAMINO

Cuando el peregrino da por finalizado su camino al llegar a la meta, comienza ya a planificar el del año siguiente y durante once meses, va imaginándose esos lugares por los que va a pasar caminando y mentalmente va haciendo planes y una planificación minuciosa de este nuevo camino.

También hay muchos peregrinos que lo dejan para última hora, no se deciden sobre qué camino seguir o es algo que surge de forma espontánea y en unos días tienen que decidirse cual de los caminos que conducen a Santiago es el que mejores opciones le puede ofrecer valorando todas las incidencias que se va a encontrar.

En los meses de verano son muchos, cada vez más, los que optan por recorrer los caminos del norte de la península porque le ofrecen unas condiciones climatológicas favorables que para la mayoría, representan el principal atractivo en los calurosos meses de verano y cada vez más, estos caminos van teniendo incrementos muy importantes que en ocasiones los convierten en masificados y son como esos caminos de los que a veces se va huyendo porque no se encuentra la paz y la tranquilidad que algunos necesitan.

Generalmente, solo unos pocos atrevidos son los que se plantean cualquiera de los caminos que salen del sur o del levante porque hay que atravesar zonas en las que el calor, en esta época del año, puede representar un handicap en algunas jornadas y convertirlas en especialmente duras, más de lo que lo son en condiciones normales.

Pero algunos, están viendo en el Camino Sanabrés, una opción idónea para recorrerlo en esos meses

en los que el calor se hace especialmente intenso y lo escogen como ese camino idóneo para recorrerlo en esta época del año y para los que todavía se encuentran deshojando la margarita, les vamos a ofrecer una serie de razones por las cuales el Camino Sanabrés, puede ser el más aconsejable en estas fechas del año.

- Se trata de un camino muy poco masificado en el que se encuentran los peregrinos justos para hacer acompañado cada jornada pero sin el agobio de la multitud que hay en otros caminos.



- Es un camino de dos semanas que se puede recorrer en 13/14 jornadas saliendo desde el origen en Granja de Moreruela.

- La naturaleza por la que va pasando el peregrino, es en algunos lugares medio salvaje porque es frecuente encontrarse animales salvajes en libertad y una vegetación que en ocasiones resulta exuberante.

- Las etapas tienen la infraestructura suficiente para adaptarlas a las condiciones y necesidades de cada peregrino.

- Aunque haga mucho calor, a lo largo de casi todo el recorrido apenas se hace incomodo porque hay una vegetación abundante que refresca el ambiente y los ríos, embalses y pantanos están cerca del camino en una buena parte del trazado.

fresca el ambiente y los ríos, embalses y pantanos están cerca del camino en una buena parte del trazado.

- En los meses de verano, es frecuente dormir con el saco o tapados con una manta porque las noches suelen ser muy frescas.

Son algunas de las razones para que quienes aun tienen la duda de qué camino recorrer, se decanten por el Camino Sanabrés, que además cuenta con algunos hitos muy significativos en el mundo Jacobeo y animamos a que los peregrinos lo conozcan porque seguro que lo repetirán en más de una ocasión.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

¿¿HOSPITALEROS??

Resulta encomiable la labor que la mayoría de los hospitaleros realizan para que el peregrino se encuentre como en su casa cuando finaliza su jornada. Independientemente que los albergues sean privados, municipales o de cualquier otra condición, la dedicación que la mayoría presta, resulta digna de admiración y así lo manifiestan los peregrinos que guardan un recuerdo imborrable de estos lugares.

Pero, el camino, como la mayoría de las cosas en las que participa el ser humano, es imperfecto y en ocasiones encontramos en algunos albergues a personas que hacen que esa jornada sea todavía más dura de lo que supuso recorrerla.

Son muchas las situaciones que en ocasiones comentan los peregrinos de uno u otro sitio, no es necesario mencionarlos, porque depende siempre del hospitalero/a que se encuentre y no siempre son los mismos, pero con frecuencia son comentarios reiterativos que conviene de vez en cuando aflorar para que no proliferen.

En determinadas épocas del año, los albergues son incapaces de acoger a todos los peregrinos que llegan y es labor del hospitalero informar de las opciones que puede tener el peregrino, no imitar a Pilatos y que cada uno se busque la vida.

El peregrino espera encontrar un gesto amable cuando llega a un lugar desconocido y cada vez es más frecuente encontrarnos con hospitaleros/as que presentan una cara avinagrada como si les molestara que el que llega, rompa la armonía de lo que estaba haciendo.

El peregrino necesita sus momentos de soledad y reflexión y algunos tratan de conocer en unos minutos la vida al detalle del que llega al albergue.

También están los que torticeramente y de manera interesada ofrecen una información errónea de los lugares que hay de acogida y reconducen al peregrino hasta el lugar que les interesa y cada vez es más frecuente que salgan en busca de los peregrinos que van llegando para llevarles a su negocio despotricando sobre los de su competencia. Algunos hospitaleros/as que presumen de haber recorrido 10, 20 o 30 caminos aconsejan al peregrino de los trucos que tiene que hacer para evitar kilómetros, para ahorrar una jornada,... y les envían por nefastas carreteras sin arcén en las que se juegan literalmente la vida con los vehículos que circulan a gran velocidad. Éstos, por muchos caminos que hayan recorrido, no se han enterado de lo que el peregrino busca en el camino.

En fin, chapeau por esos buenos hospitaleros que hacen una extraordinaria labor, pero es necesario a veces separar el grano de la paja.



Anécdotas



- En los días calurosos, cuando los peregrinos se reúnen en el patio del albergue, en ocasiones pongo un poco de vino y cola en el porrón y se lo ofrezco a quienes se encuen-

tran conversando y resulta curioso ver los esfuerzos que algunos llegan a hacer para que el líquido penetre en su boca. Generalmente después de la prueba, todos llevan la marca del líquido elemento en sus camisetas.

- El mes de Mayo se ha repetido el lugar del que los peregrinos comienza su camino. Sevilla es el principal punto de salida de la mayoría de quienes llegan al albergue, pero por segundo mes, Zamora y Granja de Moreruela han sido los lugares que más peregrinos han elegido para comenzar, lo que posiciona al Camino Sanabrés como uno de esos caminos que tienen cada vez más preferencia entre los peregrinos.

- En este mes de Mayo han sido tres los jóvenes que siguiendo el programa francés de reinserción, han pasado por el albergue. Se trata de una opción que les

ofrecen a quienes siendo menores de edad han cometido un desliz y en lugar de enviarles al reformatorio o a la cárcel donde ya no saldrían del pozo en el que se habían metido, se les ofrece la opción de recorrer durante tres meses el camino acompañados de un tutor y el grado de reinserción que se consigue es muy alto y debería aconsejar a quienes tienen la facultad de ponerlo en marcha, copiar de este programa por los resultados positivos que se consiguen.

- Es sorprendente la fuerza de voluntad de algunos peregrinos que a pesar de contar con una avanzada edad y no ser capaces de sujetar a sus espaldas una mochila, se atreven a afrontar un reto importante como es recorrer el Camino entre Sevilla y Santiago. En Mayo tuve la ocasión



de acoger a uno de estos valientes que con más de setenta años iba arrastrando un carrito en el que llevaba sus pertenencias y una pequeña pancarta en la que explicaba el motivo por el que se encontraba recorriendo el camino.

Lo hacía por una de esas dolencias que sufren los más desfavorecidos, en este caso era por su nieto Oskar



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

El Espíritu de Santi

que con tan solo 11 años padecía una enfermedad en los pulmones y quería dar a conocer una asociación llamada "Ganar la mucoviscidosa". Con este gesto, pretendía que se conociera que muchos niños como su nieto padecían

esta enfermedad y conociéndola se pueden invertir más medios para su erradicación. El abuelo recorría contento su camino, porque además de disfrutar de lo que estaba haciendo, contribuía a una noble tarea que es la de hacer las cosas pensando en los demás.



- Los peregrinos que se encuentran recorriendo el camino Sanabrés, pueden disfrutar en algunas jornadas del fruto que los cerezos y guindales que se encuentran junto al

camino les van ofreciendo a su paso y además de refrescarse con el jugo de las frutas, les permite recuperar esas energías que van dejando a cada paso que dan.

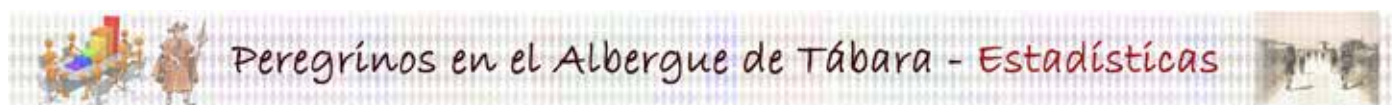
- A diferencia del año pasado que los caminos se inundaron por unas fuertes lluvias, este mes de Mayo, la climatología ha resultado más benévola porque apenas ha llovido, solo algunas tormentas han descargado la humedad que llevaban las nubes, pero el agua caída ha sido enseguida absorbida por la tierra reseca que la recogía.
- Comienza a incrementarse el número de peregrinos



nos que hacen su camino en bicicleta. Son meses en los que el calor para quienes vienen desde Sevilla se hace más intenso y en bici, parece que las jornadas son algo más livianas. Durante los próximos meses será mas frecuente ver a estos peregrinos por los caminos, aunque desgraciadamente, la mayoría en lugar de seguir las flechas amarillas, circulan por el asfalto y dejan a un lado el

camino.

- Mayo ha sido un mes en el que la edad de los peregrinos que pasan por el albergue sea muy alta porque casi el 80% eran mayores de 51 años y una buena parte de estos superaba con creces los setenta.



A continuación ofrecemos los datos de los peregrinos que han pernoctado en el Albergue de peregrinos de Tábara:

ALBERGUE DE TÁBARA – PEREGRINOS MES DE MAYO 2017											
SEXO		PROCEDENCIA					CAMINA				
Mujeres	Hombres	España	Europa	Asia	América	Otros	Pie	Bici	Caballo	TOTAL	
93	233	326	205	12	17	3	310	16	0	326	
ESPAÑA PROCEDENCIA POR COMUNIDADES											
Catalunya	Andalucía	País Vasco	Castilla León	Valencia	Madrid	Otros					
23	16	10	9	7	6	19					
PROCEDENCIA PAÍSES											
Francia	Italia	Alemania	Holanda	Irlanda	USA	Otros					
79	33	30	14	10	9	62					
EDAD DE LOS PEREGRINOS											
<20 años	21 a 35 años	36 a 50 años	>50 años								
5	21	41	259								
LUGAR DE INICIO DE LA PEREGRINACIÓN											
Sevilla	Zamora	Tanja Morerue	Salamanca	Valencia	Otros						
197	26	21	19	16	47						



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



Reproducimos algunas fotos de los peregrinos que han pasado por el albergue de Tábara durante el mes de mayo.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



Próximos proyectos

- Tenemos previsto hacer algunas reformas en el albergue en el espacio que en su día se destinó a poner unos pesebres para aquellos que recorrían su camino en burro o a caballo. Nunca se ha permitido la estancia de estos animales en el patio junto a los peregrinos, por ese motivo se van a anular los pesebres y en el espacio que queda libre se habilitará un cuarto para acoger a los cada

vez mas numerosos hospitaleros que quieren pasar unos días en el albergue para practicar la acogida que se da a los peregrinos en Tábara y de esta forma dejan la litera para quienes vienen haciendo el camino y cuentan con un espacio para los días que estén en el albergue en el que puedan tener sus momentos de recogimiento.

Mensajes Peregrinos

Reproducimos algunos de los mensajes que dejan los peregrinos en el libro destinado para ellos en el albergue a lo largo de este mes:

- The host is very nice and the albergue.
- Muchas gracias de estos dos peregrinos que llevan 15 años en el camino buscando una semana de paz.
- Sencillamente, muchas gracias por acogerme.
- Mientras haya hospitalero siempre habrá hospitalidad.
- Tu conserves et propages le vrai esprit du pelerinage.

- Albergues como éste dan sentido y magia al camino.
- A hogsand thank tours for the welcome food and atnosphere of this unique albergue.
- Albergue authentique avec le super acueil, une etoile posee sur le bord de motre chemin que nous gardons precieusement dans notre Coeur.
- Me voy pero le pido al camino y a la vida que volvamos a encontrarnos en esta senda que es el vivir.
- Quiero más y terminar de sanar.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



LA VIDA SE ABRE PASO

La llegada de la primavera, hace que todo vaya adquiriendo unos colores y unos aromas especiales, parece como si la vida se fuera repentinamente abriendo paso y observamos con más detalle las cosas que nos rodean y a las que antes prestábamos menos atención.

También en el albergue de Tábara, los peregrinos pueden disfrutar de ese renacimiento, porque nos encontramos en medio de la naturaleza, donde los sentidos da la sensación que en estos meses del año se van agudizando de una manera especial.

Los árboles que en su día plato Eva, una hospitalera que ha estado en varias ocasiones en el albergue atendiendo a los peregrinos, ya van creciendo y algunos hasta van mostrando un jugoso fruto que los que lleguen, podrán degustar de esa forma especial que es cogiéndolos directamente desde el árbol y saboreándolos en todo su esplendor.

Las cerezas son las primeras que se pueden degustar y en esta ocasión los cerezos se han mostrado bastante generosos y muchos peregrinos, la mayoría por primera vez han podido sentir la sensación que supone comerlos directamente del árbol.

En poco mas de un mes, también las peras, ciruelas, manzanas, higos y melocotones estarán maduros para ser consumidos y con los membrillos que vaya produciendo el árbol haremos sabrosas mermeladas para que se degusten en los desayunos.

Pero además de los frutos, también en los árboles la vida se iba abriendo paso, porque en el cerezo más pequeño, una pareja de jilgueros puso su nido y diariamente desde que los polluelos salieron del cascaron me acercaba a verles y comprobar como iban evolucionando hasta que dejaron el nido.

Durante unas semanas ha sido una responsabilidad ver que los pekes, así era como les llamaba, salían adelante, porque los días en los que había tormenta, apenas podía dormir pensando que las fuertes lluvias causarían en los delicados nidos un destrozo inevitable lo cual afortunadamente no ha llegado a ocurrir.

Quiso el azar que el día que el primer polluelo abandonara el nido estuviera en el patio del albergue y vi como iba a estrellarse sobre la valla metálica y lo recogí y lo devolví de nuevo al nido, era la primera vez que tenía a uno de los pekes en mis manos, pero unas horas después, ese afán y el instinto de volar libremente hicieron que abandonaran el nido y ya no regresaran más.





SANTA MARTA DE TERA EN MADRID

Santa Marta de Tera, se ha convertido durante tres semanas, en el motivo central de unas jornadas celebradas en la Casa de Zamora de Madrid de la mano de Nazario Ballesteros, hijo de esta localidad bañada por el Tera.

Nazario vive en Madrid, pero siempre que puede hace una escapada a su pueblo, donde disfruta contemplando la joya del románico de la que es uno de los mayores conocedores de cada una de las piedras que sostienen esta bonita iglesia.

Su afición y buen hacer trabajando la piedra, le han llevado a reproducir algunos de los motivos más relevantes de este templo, como es la imagen del Santiago peregrino que preside una de las portadas de la iglesia y algunos de los capiteles y tallas que el templo conserva. Estas obras de Nazario Ballesteros han sido expuestas en el Salón Viriato de la Casa de Zamora para que los residentes en Madrid, sean zamoranos o simplemente amantes del Camino de Santiago que discurre por esta localidad puedan contemplar lo que la población ofrece a los peregrinos.



de llevar los valores de su pueblo y de su provincia para que sean conocidas por quienes solo han oído hablar de ellas en alguna ocasión.

Nazario es un entusiasta de cuanto rodea y tiene que ver con su pueblo y sostiene una teoría sobre el motivo del capitel de la luz equinoccial que a veces suele estar enfrentado con la opinión más generalizada que

describe el alma de la Santa, él sostiene la teoría que se trata de la imagen de Jesús en el momento de ascender a los cielos y se basa en ello por las llagas que pueden apreciarse en los pies de la figura asexuada que es difícil de describir.

Nazario fue uno de los promotores de la iglesia de Pumarejo y ahora lamenta que no se haga caso de sus quejas sobre algunas deficiencias en la construcción que hacen que las humedades producidas por las lluvias estén afectando de forma importante a este bonito templo.

Pero también se preocupa de cualquier cosa que ve que se puede mejorar como es el puente que da acceso a su pueblo el cual presenta unos graves problemas de seguridad y ha presentado a todas las instancias sus quejas, aportando las soluciones que según él, arreglarían el problema.

En definitiva, un hombre que ama su pueblo y trabaja para que sea reconocido en todos los sitios que tiene la oportunidad de hacerlo y no desfallece a pesar de los problemas que en ocasiones suelen presentarse en cada uno de los temas en los que se embarca.



También se han celebrado unas conferencias sobre los caminos de Santiago que pasan por la provincia de Zamora y más concretamente

sobre el Camino Sanabrés que es el que pasa por el pueblo que le vio nacer.

No es la primera vez que Nazario organiza algo parecido, porque estas jornadas con diferentes motivos expuestos pero siempre girando en torno a este Camino Sanabrés han sido propuestas por este hombre que trata



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



SAN MARTIN DE CASTAÑEDA

En la alta Sanabria, a 1.246 metros de altitud, se encuentra este templo que fue uno de los centros culturales y de poder más relevantes que hubo en la edad media en la provincia de Zamora.

Está ubicado en un hermoso paraje en una ladera de la montaña con unas vistas magníficas sobre toda la zona que le rodea y sobre el lago de origen glacial que da nombre a un parque natural de singular belleza.

Es de origen visigodo, aunque se cree que fue destruido por las hordas de Al Andalus en alguna de las incursiones que los árabes hicieron al norte del Duero y hacia el año 900 fue restaurado por el Abad Martino, que acompañado de unos monjes mozárabes que vivían en San Cebrián de Mazote y huyeron de este lugar a causa de una enorme sequía que asoló durante varios años las tierras en las que se encontraban, otros dicen que fue motivado por la peste, se instalaron en estas tierras y se dedicaron a reconstruir el monasterio.



En el trabajo participó Viviano, un monje que debía proceder de alguno de los monasterios cercanos, unos dicen que de Peñalva y otros lo sitúan en San Cebrián de Mazote y la

primera referencia que existe de este monasterio data del año 927.

Pronto los gobernantes del reino se interesaron por este centro de poder y en el año 940 Ramiro II de León, reconoció la propiedad de este lugar y doce años más tarde Ordoño III de León se hospedó en él, con el séquito que le acompañaba.

En el año 1.150 Alfonso VII de León lo donó al monje san Pedro Cristiano de Caracedo, quien restauró la

vida monacal siguiendo la rigurosa regla de San Benito y en el año 1.203 hubo un pequeño conflicto cuando los monjes de Caracedo siguen la regla que del Cister en esos momentos surgía con mucha fuerza, aunque los monjes de San Martín de Castañeda mantuvieron las reglas benedictinas y renegaron de la obediencia a Caracedo hasta que por fin en el año 1245, abrazaron las reglas dominantes que los cistercienses estaban imponiendo.

Los monjes de San Martín de Castañeda, como si se tratara de una premonición que siglos más tarde desgraciadamente ocurriría en la zona, pro-

pagaron la leyenda que en el lago se encontraba una población sumergida a la que llamaron Valverde de Lucerna y siglos más tarde cuando Miguel de Unamuno pasó por este lugar le inspiró para situar una parte de la historia de San Martín Bueno y Mártir y se refiere a este sitio en su obra, con el nombre que los monjes pusieron a la población de la leyenda.

Fue un centro de poder importante durante bastante tiempo ya que llegó a tener dominio sobre 120 localidades de la zona en la que ejercía su influencia.

El declive comienza a llegar en 1.542 cuando los monjes aceptan la regla de San Bernardo y fue languideciendo su poder en los siglos posteriores hasta que la guerra y la desamortización del siglo XIX mermaron de una forma radical su dominio en cuanto a la influencia que ejercía sobre la zona en la que se encontraba enclavado, viendo reducir de forma considerable el número de monjes que acogía y mantenían el monasterio.

En la actualidad ejerce como parroquia y es un

lugar frecuentado por las visitas de los amantes del arte que ven en este monasterio un ejemplo de lo que pudo llegar a ser el poder eclesiástico en la edad media.





CANTUESO

Los peregrinos que en medio de la soledad de las amplias llanuras que les conducen hasta Faramontanos de Tábara, a ambos lados del camino van percibiendo una fragancia que en muchos casos no saben de donde procede, pero les va haciendo esa jornada especialmente agradable por la cantidad de aromas que sus sentidos, sobre todo el del olfato van percibiendo mientras avanzan.

También en estas fechas de la primavera van observando unas plantas que van creciendo en amplios corros, en los que sobresale un pedúnculo largo que sostiene una espiga de color morado que se mantiene erguida en un tallo largo desprovisto de hojas que se va balanceando en los días en los que una pequeña brisa los hace oscilar y esparce el aroma por todos los lados.

Se trata de la lavanda stoechas, que también se le conoce como cantueso y es un arbusto que tiene su hábitat en los terrenos silicios en los que durante algunas épocas del año las temperaturas se hacen especialmente duras con unos fríos en los que es frecuente que el termómetro baje de los cero grados.



El cantueso tiene unas hojas pequeñas en forma de lanza que van naciendo enfrentadas unas con las otras y en la primavera forman en algunos lugares de Castilla unas extensiones muy grandes en las que sobresale el color morado que las espigas ofrecen a la vista.

Esta planta es utilizada principalmente en jardinería por los vivos colores que tiene que la hacen muy agradable a la vista además de ofrecer unas tonalidades que destacan sobre las demás que suelen nacer a su alrededor.

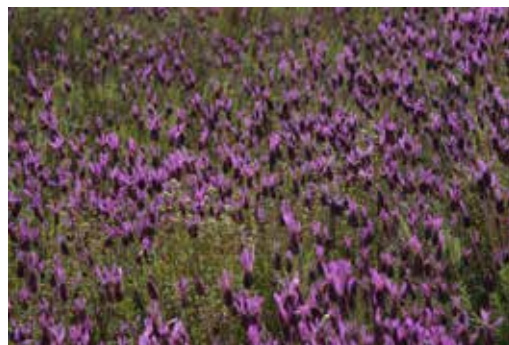
El aroma que ofrecen hace que muchas personas las recolecten y envueltas en una tela se colocan en los lugares en los que se guarda la ropa que no se utiliza aromatizando los lugares cerrados.



Pero también es utilizada para hacer infusiones de las hojas de la planta que son beneficiosas para los problemas que se producen en el pecho o para las afecciones de los bronquios.

Tiene importantes propiedades por lo que suele ser recolectada por quienes conocen todo lo que esta planta puede ofrecerles para el organismo porque es antiséptica, también favorece la digestión tomada como infusión, tiene propiedad antiespasmódicas y para las heridas se puede aplicar porque es cicatrizante y su ingestión evita que algunas bacterias se parasiten y reproduzcan en el organismo.

Es una de esas riquezas que la naturaleza suele con frecuencia ofrecernos y quienes tienen el conocimiento de saber los beneficios que puede producir para el organismo la estiman de una manera importante, porque así lo vienen haciendo desde generaciones en las que se ha ido transmitiendo las propiedades que puede aportar.





Riego del Camino

Casa Camino

Casa Camino was built around 1870, mostly by a single family who then lived in it. There were half a dozen children over the years, and the family lived by cultivating shared wheat fields outside the village, as well as a small holding in the walled garden - vegetables, a goat, some sheep in a common flock, a mule for work or renting out, wine from the vineyard (with the bodega still existing in the shed), day labouring for big land owners and occasional work on the main road that ran through the village.



The parents died in the early years of the 20th century, the mother from tuberculosis, which was a massive endemic killer disease, the

father of the Spanish flu epidemic, which swept Europe after the First World War (and killed more people than the war). By that time the older children were able to take on the house, the oldest son living here with his wife and, eventually, three children and his three unmarried sisters.

After about ten years the brother left for Bilbao, to work in the shipyards. The sisters stayed on here - one married and moved to another house in the village. One fell in love but it led to nothing. The last was Primitiva, who fell in love with a handsome young man, of whom a mysterious photo still exists on the walls of our Casa. Sending a photo like this was usually a sign of something serious. But the story is unclear - some say that Primitiva couldn't marry until her older sister was married - a standard Spanish practice at the time. Another story was that he was caught up in the politics of the 1930s and disappeared.

Whatever it was, Primitiva and her sister lived on here, the sister dying in the 70's. Primitiva lived on here alone, refusing to go to family in the city. She still had a goat, chickens, a vegetable garden (irrigated by drawing up by hand from the well in the garden) and made wine until

2001 when she was about 90 years old. Her family finally persuaded her to stay with them. She had lived through the great epidemics, the crash of the 20s, the appalling Civil War, savage political repression, the 'Years of Hunger' after the war, the arrival of cars, electricity and television. The house was abandoned until late 2015 when Tim, a quirky and creative theatre artist and an eco-building enthusiast from Scotland bought it.

Tim has done some renovation work on the house over the years, knocking and adding walls, doors and windows, a terrace and some extra rooms upstairs, including a toilet, which Primitiva didn't have the luxury of.

Tim is an ex-pilgrim of the Camino de Santiago, and has also acted as a Hospitalero for a few weeks here and there in the last 2 years. As mentioned in the previous newsletter, we (three girls from Italy, Scotland and Ireland) have taken over the project for a year, perhaps more. We continue to renovate and improve the house for Tim as we keep our door open to pilgrims, who are always delighted to stay in an authentic Spanish Casa with a lot of years and history behind it. We have pieced together stories from our neighbours about Primitiva, as well as their memories of the house. Some of our middle-aged neighbours have fond memories of Primi (as they affectionately refer to her), who would help them with their school work and allow them to play in her garden. Our other neighbours who are well into their 90s, have seen the house in its various stages and have known Primitiva and her family. They often come to visit and are very curious to see how the house is now. We like to think that Primitiva would be proud of the continued legacy of her Casa, and that maybe she's still here, enjoying the experience with us.

If you'd like to come for a visit or if you're a pilgrim who would like to stay with us, you can get in touch in the following ways. We look forward to meeting you :)



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



RETORNO AL PRESENTE.

Autor: JOSE MANUEL LEDO SANTISO, Vigo, Pontevedra.
Concurso de Relatos, Tercer Premio 2016

Después de vivir unas decepcionantes Primarias de hipocresía y mentiras, había llegado el momento, de pararse en seco y replantearse toda su vida. ¿Que había hecho mal? ¿En que se había equivocado? Estaba claro que la política es un mundo de ilusionistas



capaces de venderte una utopía, mientras te limpian los bolsillos, con la excusa de que lo hacen por el bien común. Sin duda hacer el camino solo, en plena campaña electoral, le iba a ayudar no solo a conocerse, sino a reflexionar lejos de todo. Sin distracciones, preocupaciones y falsedades.

Penetrando en la capilla de O Cebreiro, se arrodillo ante el Cáliz, para pedir protección en el camino y hallar el suyo propio en la vida, dentro de la senda de la Luz. Dando gracias, lanzó su amor al aire, alejándose lentamente hacia la salida, donde tomó conciencia de que Alea iacta est.

Los dos primeros días fueron maravillosos, paseando por caminos y senderos, eso sí, llenos de polvo y bajo un sol de justicia. Pero donde el verde, azul y blanco lo inundan todo, convirtiéndolo en un regalo del cielo, con las cascadas y manantiales de agua pura y cristalina capaces de revivir, refrescar y fortalecer al más maltrecho viajero.

Al tercer día sus pies clamaban al cielo, destrozados ya por un calzado inadecuado para semejante aventura, y un cuerpo reventado que ya no era capaz de seguir aquella locura de kilómetros, con una mochila sobre su espalda, que más bien parecía la maleta de las emociones, las ra-

bias, y los rencores, que el lugar que ocupaban calcetines, camisetas y pantalones.

Ahora sabía cuál era la locura del camino: intentar hacerlo demasiado deprisa, sin pararse a contemplarlo, meditando y midiendo sus fuerzas en su justa medida. Y allí, a la entrada de una aldea desconocida de cuyo nombre

ya nunca podría olvidarse, encontró una fuente de agua pura y fresca, donde mojar sus pies, calmar su sed y nutrir su cuerpo. Para irse dando cuenta poco a poco de que todo a su alrededor era extraño, casi parecía un pueblo de los años 40 con aquellas calles de tierra, sin alumbrado público, ni señal alguna de modernidad. Mientras una joven rubia de ojos color miel llenaba

su tinaja, observándolo, casi comiéndolo con la mirada entre sonrisas de deseo y vergüenza

- ¿De dónde eres? -Preguntó ella.

- ¡De Santiago y a Santiago voy! contestó él -con una sonrisa y ojos llenos de chiribitas-

- ¡Vaya tontería de viaje! ¡Irte para volver! -dijo ella, mientras el agua desbordaba la tinaja-

- Mayor tontería es huir, en busca de ti mismo, porque no eres capaz de encontrarte -contestó él, consciente ya de que ella bebía por sus aguas-

- Pues para no encontrarte. Te hayas en el lugar adecuado -contestó ella, consciente de que a él también le gustaba-

- Yo soy Moncho y busco un lugar donde pasar la noche

- Yo soy Montse y en el viejo Caserón, hallaras camas que ya nadie usa, pero todos habitan.

Se despidieron con dos besos rozando sus manos por no saber dónde colocarlas. El continuó su camino, dejándola atrás, aunque ambos deseaban en secreto volver a encontrarse pronto.

Hallo el viejo caserón cuando ya el sol parecía alejarse de este mundo, con camas ricamente decoradas en las que ni almohadas ni sábanas ni mantas faltaban.



Descalzando sus pies, apoyó sobre una mesa camilla su mochila y los pocos alimentos que aún tenía, antes de introducirse en la Imperial con dosel y cortinas de rica seda, dispuesto a dar descanso a su cuerpo, que lentamente se hundía en el cómodo colchón, para dar paso a la llegada de Morfeo.

Pero no quiso el bueno Dios, que el viajero hallara el descanso que buscaba, olvidarse de los que sin vivir, viven allí, obligándoles a recordar una y otra vez la noche más cruel, como castigo a una intolerancia, envidia y ego, que ya nadie recuerda salvo ellos mismos.

Por un instante Moncho se convirtió en un espectador, donde dos mujeres ricamente vestidas se abrazan, besan y acarician, desnudándose mutuamente llenas de pasión, lujuria y amor, sobre la misma cama en la que él se encontraba, para terminar rendidamente abrazadas entre sudores. Mientras un alma negra avanza en silencio con un hacha en la mano, dispuesto a vengar semejante deshonor a su casa, su linaje y su nombre. Ya nada se puede hacer por parar un crimen semejante, que ahora el asesino grita y grita entre lágrimas, consciente de lo que su demonio personal le ha obligado a cometer, para desnudando su puñal toledano, sacarse la vida a los pies de sus víctimas, como irónica venganza a su acto más horrible.

Moncho en la esquina superior derecha de la habitación, lleno de terror, es testigo silencioso de un crimen que él mismo pudo evitar, pero no fue capaz.

En el tiempo que aún ha de transcurrir hasta el amanecer, jura por sus ancestros tratar de pararlo la noche siguiente. Y para ello, duerme sin descanso ni interrupción, mañana y tarde, preparándose para afrontar la noche más triste, hasta que en la hora señalada, como un reloj suizo de

puntualidad inglesa, dos bellas mujeres con ricas telas se amaron de nuevo, entre encajes, caricias y besos, desnudando así sus sentimientos de amor, lujuria y sexo en un mundo de mentes cerradas, oscuras y aterrorizadas. Entre tanto ellas, sudorosas, rendidas y dormidas, soñaban con un mundo mejor, donde su amor no fuera pecado a los ojos de una sociedad corrupta, hipócrita y falsa.

Cuando el alma oscura portadora de su hacha, apareció dispuesta a segar sus vidas otra noche más, sin imaginar que alguien podría abalanzarse sobre él para detenerlo en el mismo instante en que levantaba su arma mortal, golpeándolo una y otra vez, mientras ellas desnudas corrían con sus ropas en las manos, avergonzadas por ser descubiertas en tan íntima situación. Pero ya nadie había, ni habitaba en el Caserón Señorial, después de aquello, porque su descanso habían encontrado, muertos y vivo.

Por eso a la mañana siguiente, Moncho, ya repuesto de tan extraña y significativa aventura, regreso a la misma fuente en la que la había conocido, dispuesto a contarle a Montse la verdad sobre sus sentimientos. Cuando la vio, brillante ante el sol de la mañana, recogiendo de nuevo agua pero en una botella de plástico.

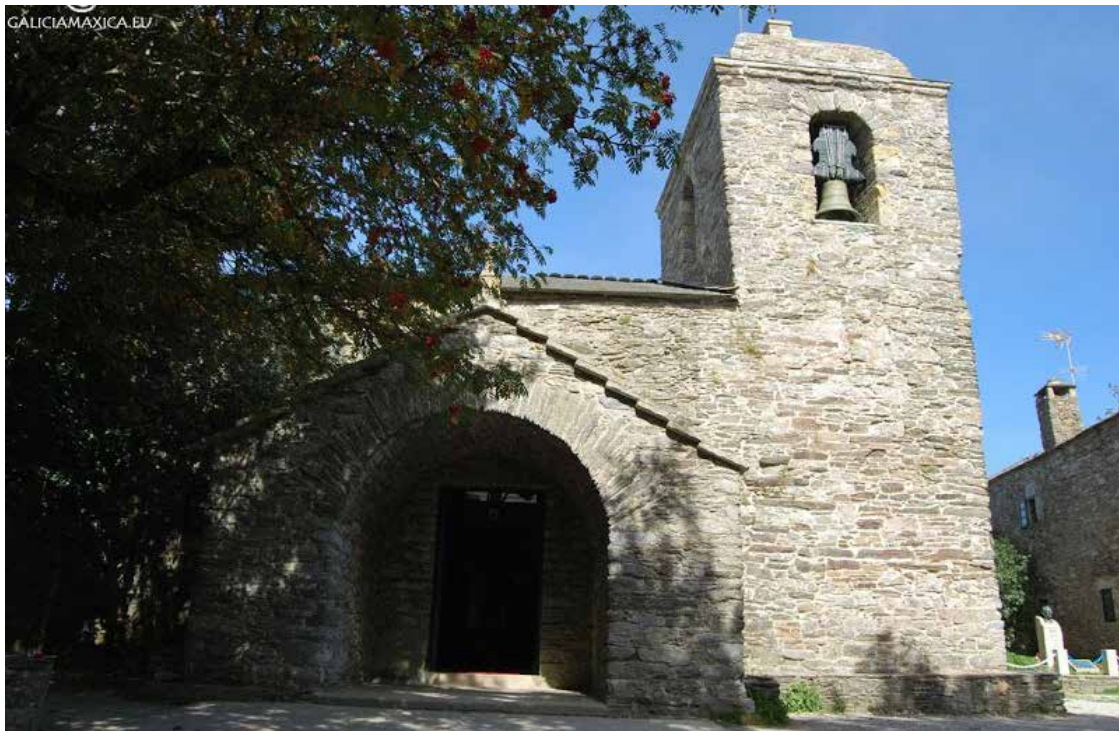
Acercándose, no pudo reprimirse:

- Montse, eres tan bella que hasta las estrellas del cielo lloran convirtiéndose en las lágrimas de San Lorenzo

- ¡Creo que se confunde!...Montse es mi abuela. ¿Y usted quién es?

- Yo, ¡yo soy Moncho! ¿Cómo tu abuela?

- Jajaja Llega cincuenta años tarde, pero seguro que se alegrara mucho de verlo de nuevo. Pues desde que usted desapareció no dejó de venir a la fuente ni un solo día, durante los diez años siguientes.





PROGRAMA DE MECENAZGO



A ritmo lento, van avanzando las obras que convertirán la casa parroquial de Almendra del Pan en un lugar acogedor para los peregrinos que vayan recorriendo su camino en dirección a Portugal.

Hemos confiado en el mundo del camino y en los peregrinos para que con su colaboración podamos afrontar estas obras y ya van surgiendo los primeros mecenas que hacen posible que se puedan adquirir los elementos básicos para que la casa deje de ser una ruina y poco a poco vaya tomando otro aspecto.



C u a l -
quier cosa que
sea necesaria
en el albergue,
es bien recibida,
desde las
aportaciones de
herramientas o
materiales necesarios,
útiles que luego van a
instalarse o colaboraciones,
como la que nos
hace el almacén de material de
ferretería y construcción Marcial
que nos aplica
los mejores pre-

cios en las cosas que adquirimos.

Las aportaciones y colaboraciones que vamos recibiendo hasta la fecha, se irán publicando en estas páginas como agradecimiento a quienes hacen que este sueño que algunos tenemos pueda convertirse en una realidad.

- Fernando Iglesias (vajilla, cristalería y menaje de cocina)
- Pedro Vega (Una ingletadora y un cepillo eléctrico para los trabajos que se van haciendo en estos momentos)
- A.M.E (200 € para adquirir material y lo que se necesite)
- Josefa R.H. (Un microondas eléctrico)
- Luís Miguel A.R. (20 €)
- Ramón García (herramientas de albañilería)
- Sara 50 €
- V.S.S. 100 €
- British Columbia de Canadian Company of Pilgrims 1.190 €
- Luís Miguel A.R. (Herramientas diversas de albañilería).
- Juan Carlos Robledo (Herramientas de albañilería y construcción).

Creemos que a lo largo de este año, la parte zamorana de este camino, se encontrará en la mayor parte de su trazado operativo para que puedan recorrerlo los peregrinos sin mayores problemas.

El siguiente paso será implicarnos en la parte portuguesa para lo cual estamos ya manteniendo reuniones que tendrán la culminación en una jornada que celebraremos en el mes de Noviembre, donde esperamos ver la implicación de los agentes portugueses para que el camino sea una realidad a finales de 2018.



VENTA AL MAYOR Y DETALL

Muela Quebrada, 73
P. I. LA HINIESTA
49025 ZAMORA - ESPAÑA

Tlfs. 980 557 103 - 980 510 572
Fax 980 513 985
marcialroncero@comprabuena.com



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



Almendra

AVANCE DE LA REFORMA

Cuando uno es de pocas palabras y sabe mejor expresarse a través de hechos, resulta a veces difícil explicar una reforma como la que se está realizando en la casa parroquial de Almendra, porque las imágenes solo captan un instante de lo que a veces se tarda semanas en hacer.



Uno de los primeros cometidos fue quitar las baldosas de la entrada de la casa que fueron saliendo con los pegotes de mezcla, pero de esa forma manteníamos unas piezas antiguas y además el ahorro que supone comprar nuevas porque la mano de obra que es lo mas costoso, es voluntaria. Se rebajó unos 4 cm. el nivel del suelo porque presentaba algunos desniveles.

El espacio que se va a destinar a comedor fue saneado retirando el suelo que en algunas zonas se encontraba hueco por el efecto del las raíces de una acacia del jardín que estaba penetrando en el interior.



En la zona que estará la cocina se tiró un muro en la despensa para hacer la estancia más amplia y se picó el suelo que presentaba algunas humedades, los suelos eran de gres el de la cocina y de mezcla el de la despensa.

Es un trabajo que se ha realizado y se ha desescombrado ya, pero al encontrarse la casa en pendiente, en ocasiones las

aguas de fuertes lluvias entran en el interior causando humedades por eso ha habido que rebajar hasta 25 cm. en algunos lugares el suelo y ahora se va a poner una capa de grava para que futuras filtraciones se drenen y encima se pondrá hormigón para nivelar los suelos de cada uno de los espacios de la casa, de esa forma se evitara la subida del agua y las humedades.



El antiguo baño solo disponía de una bañera media y no podía ser utilizado por más de una persona, ahora se ha tirado el tabique frontal y se ha quitado la bañera de esa forma podrá ponerse un w.c., un lavabo, un baño completo con su plato de ducha, pero al no poder ampliar el espacio, los dos w.c. tendrán su cisterna encastrada



El Espíritu de Santi

en la pared.

En el patio se están cortando las raíces de la acacia para ubicar un espacio para la lavadora. Este árbol creaba muchos desperfectos en la casa y no es autóctono.

Las siguientes acciones que se van a hacer dependiendo de las posibilidades económicas que contemos serán:



- Desescombrar todo lo que se ha picado contando con voluntarios.
- Colocar una cama de grava y hormigón hidrófugo.
- Poner las rozas de la iluminación para cambiar el cuadro y la instalación.
- Colocar una fontanería nueva con rozas de plástico blanco.

Todas las rozas se conducirán al desván y desde allí se distribuirán es una forma más rápida y economía de hacerlo.

Después de esta descripción del trabajo que se va haciendo, hay que agradecer el ofrecimiento de jóvenes del pueblo para el trabajo de desescombrar y por supuesto al tractorista y transportista que de forma desin-



teresada está pendiente dentro de sus posibilidades para ayudar en lo que sea necesario. De bien nacidos es ser agradecidos por eso:

Gracias de Alex (el peregrino)



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

Hitos del Camino

La Pernette se lève

Alberto Solana

La Pernette se lève, o simplemente la Pernette, es una canción tradicional francesa cuya versión más antigua es del siglo XV. De ella existen diferentes versiones en todas las regiones de lengua romance.



"Pernette", es "muchacha", no un nombre propio, de modo que es una manera general de designar a las jovencitas, según el nombre de su tocado o cofia tradicional, la "perna". Se trata pues de un término genérico no referido a una joven en particular.

Como la "Guapa Doette" de otra canción francesa, nuestra "Pernette" se sienta a su ventana, en ciertas variantes, antes de dedicarse a su tarea: hilar hilo con su rueca. Su madre está con ella, en la habitación de las damas, y el diálogo con ella proporciona la aparición sucesiva de los protagonistas de la canción.



Su historia es como la de la famosa "No pleure pas Janette" que es una canción infantil del siglo XIX cuyo origen es nuestra Pernette; o bien como "la hija del rey al pie de la torre", que tampoco quiere "un conde, un barón, un señor", sino a "su amigo Pierre, que está preso".

Pero la peculiaridad de Pernette, que la hace tan entrañable a nuestros corazones peregrinos, es que la enamorada pide ser enterrada con su enamorado en el Camino de Santiago, que se convierte en lugar de la unión de los amantes en la eternidad.

Los peregrinos representan aquí a los barqueros de las almas de los difuntos, como en la canción menos refinada, más rústica, pero conmovedora a pesar de todo, de "Bouvier". Allí representan la creencia que equipara la peregrinación jacobea al viaje de las almas hacia el más



allá. ¿No afirma un proverbio galaico-portugués que el que no va a Santiago en vida, irá allá después de su muerte?.

Una última observación, en forma a la vez de sugerencia y de interrogante: la bella joven pide que la tumba de su amigo (o qué sus dos tumbas, en ciertas versiones) sean cubierta de rosas, como evidencia del amor representado en la flor. En cuanto a la suya propia, desea que sea adornada con "todas las flores", o

"mil flores", en otras versiones, o con «Mille-fleurs», que es otro nombre del viburno, que según H. Daveson, puede designar también la clemátide, y otras plantas de la familia de la madreselva, que necesitan un soporte para desarrollarse. Esta evocación floral, al final de nuestra canción, podrían entonces tener el mismo significado que el entrelazamiento de la rama de avellano y de la brizna de madreselva en la endecha de la Madreselva de Marie de Francia:



« Belle amie, ainsi est de nous, ni vous sans moi, ni moi sans vous ».

"Querida amiga, así es de nosotros, ni tú sin mí ni yo sin ti"

nosotros, ni tú sin mí ni yo sin ti"



<https://youtu.be/CJDZyMjQbrU>



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

El Espíritu de Santi

La Pernette se lève,
Tra-la la la la la la la la la la,
La Pernette se lève
Trois heures avant le jour. (ter)

Elle prend sa quenouillette,
Avec son petit tour.

A chaque fois qu'elle vire,
Pousse un soupir d'amour.

Sa mère lui demande,
« Pernette, qu'avez-vous?

Avez-vous mal de tête,
Ou bien le mal d'amour?

- N'ai pas le mal de tête,
Mais bien le mal d'amour.

- Ne pleurez pas, Pernette,
Nous vous marierions.

Avec le fils d'un prince,
Ou celui d'un baron.

- Je ne veux pas d'un prince,
Ni d'un fils de baron.

- Je veux mon ami Pierre,
Qui est dans la prison.

- Tu n'auras pas ton Pierre,
Nous le pendoulerons.

- Si vous pendoulez Pierre,
Pendoulez-moi aussi.

Au chemin de Saint-Jacques,
Enterrez-nous tous deux.

Couvrez Pierre de roses,
Et moi de mille fleurs.

Les pèlerins qui passent,
Se mettront à genoux.

Diront : « Que Dieu ait l'âme,
Des pauvres amoureux ;

L'un pour l'amour de l'autre,
Ils sont morts tous les deux. »

La Pernette se levanta,
Tra la la la la la la la la la la,
La Pernette se levanta
Tres horas antes del amanecer. (B)

Toma su rueca,
Con su pequeña torre.

Cada vez que da una vuelta,
Exhala un suspiro de amor.

Su madre le pregunta:
Pernette, ¿qué tienes?

¿Tienes dolor de cabeza,
O el mal de amor?

No tengo dolor de cabeza,
Sino mal de amor.

No llores, Pernette
Te casaremos.

Con el hijo de un príncipe,
O el de un Barón.

No quiero un príncipe,
Ni hijo de barón.

Quiero a mi amigo Pedro,
Que está en la prisión.

No tendrás a tu Pedro
Le colgaremos.

Si colgáis a Pedro
Colgadme a mi también.

En el camino de Santiago,
Enterradnos a los dos.

Cubrid a Pedro de rosas,
Y a mi de madre selvas.

Los peregrinos que pasen,
Se arrodillarán.

Dirán: "Que Dios acoja el alma,
De los pobres enamorados;

Uno por amor al otro,
Ambos han muerto".



LOS DOMINIOS DEL LOBO

José Almeida

Las tierras por las que pasa el Camino Zamora-Portugués, son los dominios del lobo que en este hábitat encuentra la mayor reserva europea de esta especie.

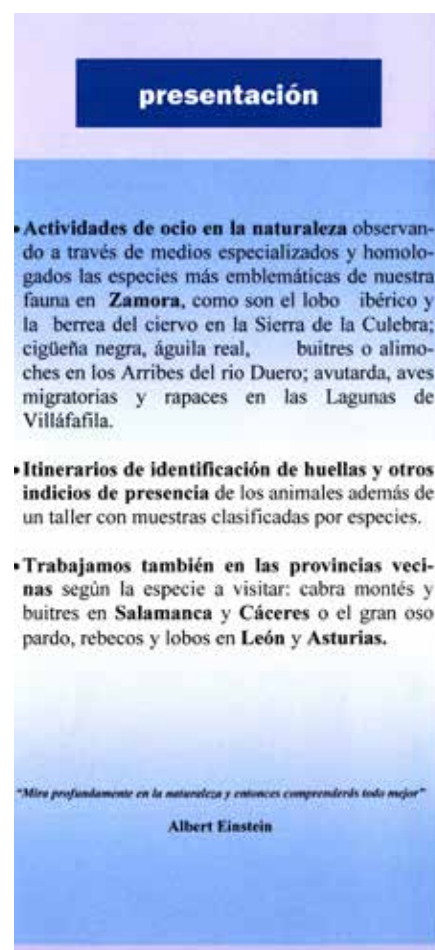
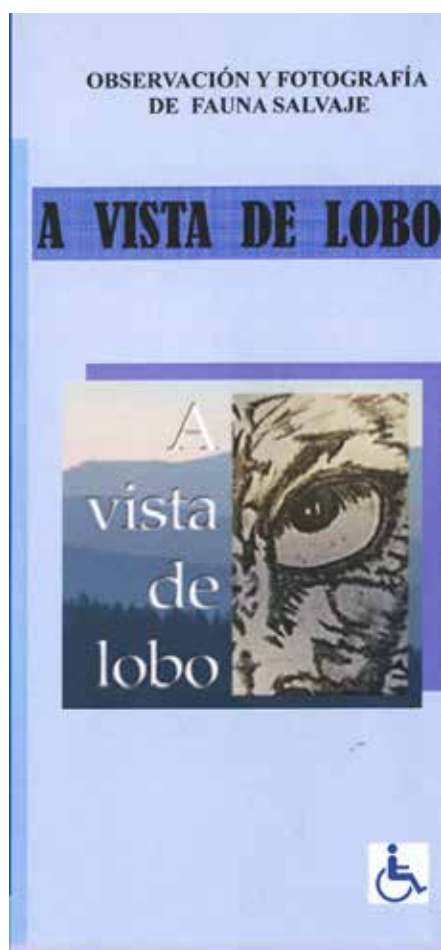
Los peregrinos que busquen ese contacto con la naturaleza, además de recorrer unos espacios naturales de gran belleza si lo desean pueden solicitar los servicios de personas y empresas especializadas que conocen las costumbres del lobo y pueden



salidas para ver a este magnífico animal en su hábitat.

Una de estas empresas se encuentra en Almendra, donde está previsto ubicar uno de los puntos de acogida para los peregrinos que recorran este camino y algunos hasta podrán contar con la suerte de presenciar a alguno de estos hermosos animales en los programas de avistamiento que se organizan.

de n
algunas
especiali-
costum-
organizar



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

Vive la naturaleza con nosotros



FAUNA PARA TOD@S

Turismo de naturaleza accesible

Con nuestro proyecto "Fauna para tod@s" pretendemos que cualquier persona pueda llegar a ver fauna salvaje en su hábitat con total normalidad y sin impedimentos, viviendo así, un turismo de naturaleza diferente al que conocemos, visitaremos los más bellos paisajes naturales, amaneceres y atardeceres mágicos con la posibilidad de llegar oír aullar al lobo en cualquiera de ellos al norte del río Duero, oír la berrea del ciervo, visitaremos las Reservas de la Biosfera del Oeste de la Península Ibérica en busca de los esquivos lobos, Osos, Ciervos, Corzos, Águilas reales, Cigüeñas negras, Avutardas y muchas más especies de la fauna ibérica que podremos ver con nuestros telescopios

¿Cuál de ellos te gustaría observar y fotografiar?

¡No olvides traer a tu mascota!!

GUÍA DE ACTIVIDADES



El mundo del lobo ibérico y sus presas (Zamora)	Todo el año
Conoce el gran oso pardo y rebecos (León y Asturias)	Primavera Verano y Otoño
La berrea del ciervo (Zamora)	Septiembre y octubre
Avutardas y aves rapaces de llanura (Zamora)	Todo el año
Aves migratorias acuáticas (Zamora)	De noviembre a febrero
Cabra montés en alta montaña y grandes rapaces (Salamanca y Cáceres)	Todo el año
Grandes rapaces en los Arribes del Duero (Zamora)	Primavera y verano
Itinerarios de recogida de setas y hongos (Zamora)	Otoño y primavera



Talleres de identificación de huellas, plumas y otros indicios de presencia con itinerarios adaptados	En todas las actividades
Realización de moldes de huellas en arcilla	Menores
Iniciación a la pesca deportiva	Todo el año
Divulgación y concienciación sobre buenas prácticas en nuestras salidas al campo y de preservar la fauna salvaje	En todas las actividades

CONFERENCIAS SOBRE LOS CAMINOS ZAMORANOS

José Almeida

La Asociación Zamorana de los Caminos de Santiago, entre de su labor de difusión de los caminos de nuestra provincia, está acudiendo a aquellos foros en los que se solicita su presencia para hablar sobre los diferentes caminos que hay en la provincia de Zamora, así como lo que los peregrinos se pueden encontrar en ellos.

El día 17 de Mayo, asistimos al encuentro celebrado en las Casas del Tratado en Tordesillas, donde la Asociación del Camino de Santiago del Sureste celebraba su décimo aniversario con unas jornadas enfocadas para sus socios y para las personas amantes del camino que desearan asistir.

Esta Asociación pasó a primeros de 2016 dos veces por Tábara recorriendo el Camino Sanabrés. La primera fue cuando más de cien integrantes de la asociación recorrieron la etapa entre Granja de Moreruela y Tábara y tu-

vieron la ocasión de pasar unas horas en la población donde después de recuperarse y comer, visitaron el Centro de Interpretación de los Beatos. Un mes más tarde volvieron a Tábara para recorrer el tramo que les separaba de Santa Marta de Tera.

Diez días después, fuimos requeridos por la Casa de Zamora de Madrid donde Nazario Ballesteros había organizado una exposición de una selección escultórica de su obra dedicada principalmente a la iglesia de su localidad, Santa Marta de Tera, de la que es un gran conocedor además de dedicar parte de sus trabajos a diferentes motivos que se encuentran en este hermoso enclave del camino.

A las dos conferencias han asistido Víctor Sierra Sánchez, tesorero de AZACS, quien ha disertado sobre los diferentes caminos que hay en la provincia de Zamora y el patrimonio que los peregrinos pueden encontrar en cada uno de los enclaves por los que van discutiendo los caminos.

José Almeida Ro-



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

dríguez, presidente de AZACS, ha hablado sobre la hospitalidad en el camino y ha profundizado en los trabajos que la asociación se encuentra realizando para recuperar el Camino Zamorano Portugués, que muy pronto se irá convirtiendo en una vía de peregrinación de gran interés para los peregrinos por la belleza natural que estos se van a encontrar y por la hospitalidad que van a recibir en los albergues que gestionará la Asociación.



Como la sede de la Asociación Zamorana de los Caminos de Santiago se encuentra en Tábara, en las dos jornadas se ha hecho entrega a las presidentas de las entidades organizadoras de un pin con el escudo de Tábara y un libro que recoge el patrimonio que esta población legó al mundo a través del Scriptorium que había en el Monasterio de San Salvador donde se concibieron algunos de los beatos medievales que siguen asombrando al mundo por



la aportación que hicieron en la concepción del arte.

Es una forma de promocionar los diferentes Caminos y sobre todo, de promocionar el patrimonio que los peregrinos se pueden encontrar en Zamora mientras van haciendo su peregrinación.

Eucaliptus en el Camino; globulus y nitens, viejos y nuevos. En lucha contra árboles frondosos y caducifolios.

Mario Clavell

«¿Esto es Australia?», preguntaba un peregrino de Sidney a la altura del Vencillo de O Pino, a las puertas de Compostela por el Camino francés. El eucalipto fue introducido en Galicia en el siglo XIX, aprovechando la idoneidad del suelo, la rapidez de su crecimiento –mayor que el de robles y castaños– un rendimiento económico tentador para los campesinos. Actualmente dominan en varios kilómetros costeros de Asturias y Galicia e invaden la traza del Camino.



La Xunta de Galicia da a conocer el borrador de un texto legal autonómico que prohíbe el cultivo del eucaliptus-nitens en determinados Concellos,

varios atravesados por el Camino. Esa variedad resiste la altura mejor que la variedad globulus, casi exclusiva hasta el momento. Su plantado extendería hacia el interior y hacia la altura esa especie intrusiva, en perjuicio de esa fronda, sombreada en verano, con hermosa ramificación desnuda en invierno, que tanto gusta a peregrinos y fotógrafos.



El conflicto de intereses entre conservacionistas (mantener y fomentar especies autóctonas) y propietarios del cultivo de eucaliptus –sea globulus o el nuevo nitens– está servido y vivo. Ambos tienen buenas razones para su posicionamiento. Parece que una política forestal equilibrada es posible (existe más o menos y tiene sus buenos teorizadores). Pero en el Camino..., qué quieren que les diga,

los peregrinos preferimos robles –carballos– y castaños a los insípidos eucaliptus.

Mario Clavell (AGACS, Asociac. Galega Amigos do Camiño)



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

MI CAMINO SANABRES

Ángela Almeida Garretas

Han tenido que transcurrir once años desde que el sueño de Ángela se haya podido ver cumplido. Cuando celebraba sus bodas de plata de casada, el destino la condujo hasta la plaza del Obradoiro y contemplando la Catedral, una joven extremeña de la edad de su hija la preguntó si iba también a coger la Compostela como hacían todos los peregrinos que habían llegado ese día. Inocentemente, Ángela la comentó que si se la entregaban por haber llegado en coche la cogería, aunque dudaba que tuviera el mismo valor que la que les darían a quienes habían recorrido el camino con su esfuerzo.



La joven fue la que la animó a que lo hiciera, porque en el camino, como ella, iba a sentir unas sensaciones que son desconocidas para quienes no se han atrevido nunca a recorrerlo y esas palabras hicieron que en la mente de Ángela fuera germinando ese sueño que cada vez que pensaba en él, iba acrecentándose.

Pero en ocasiones las cosas se complican porque no es el momento de afrontarlas y eso fue lo que le ocurrió a esta peregrina que unos días después se vio sometida a una delicada operación en la que le trasplantaron la cornea de un ojo y un año después por un suceso familiar tuvo que dejar ese sueño que ya lo veía al alcance de la mano. Además le habían comentado de la dureza del Camino y reconocía que no se encontraba lo suficientemente preparada para afrontarlo con garantías.

Pero ahora, el germen del Camino ya se había instalado dentro de ella y estaba dispuesta a recorrerlo y para ello se fue preparando y cada día daba largos paseos que se fueron convirtiendo en caminatas para que cuando llegara el momento la preparación física no fuera un impedimento.

Fue haciendo planes con su hija, lo recorrerían juntas y eso sería para Ángela un doble motivo de felicidad, recorrer ese camino de sus sueños y hacerlo al lado de su hija. Pero cuando lo fueron comentando con los círculos más cercanos, una amiga de su hija la pidió que la acompañara porque ella también quería sentir la sensación de hacer el camino y no se atrevía a recorrerlo sola y su hija no supo negarse y Ángela asimiló la situación y pensó que tampoco era ese el momento y éste llegaría más pronto o más tarde.



También el hijo de Ángela que había recorrido el Camino y conocía el sueño de su madre, no solo la animaba a que se decidiera a hacerlo, fue quien la empujó a tomar la decisión y un buen día le propuso recorrer el primer tramo entre Granja de Moreruela y Tábara sabiendo que ese

primer contacto con el camino sería el que la animara a no demorarlo más.

Esta primera etapa que es dura para muchos peregrinos, Ángela la recorrió sin esa sensación de dificultad que le habían pronosticado y llegó hasta Tábara sintiéndose eufórica, además contaba con la compañía de uno de sus hijos y eso era algo que representaba un valor añadido en su peregrinación.

Con su hijo recorrió la primera parte de este Camino Sanabres y cuando su hija contó con unos días libres,

fue ella la que la acompañó para juntas entrar en la ciudad del apóstol.

Cuando estaban preparando la mochila, vio cómo gran parte de las cosas que ella había estado preparando para esos imprevistos que una madre sabe que pueden surgir cuando te encuentras fuera de casa, su hija las fue sacando de la mochila porque no eran necesarias y aligeró en más de tres kilos el peso inicial que llevaba, lo cual agradeció en alguna de esas jornadas en las



que el esfuerzo es más intenso.

Caminar al lado de su hija era más de lo que había soñado por eso su camino se estaba convirtiendo en esa peregrinación perfecta que es difícil de imaginar cuando se está planificando.

Le llamó la atención cómo la gente de los lugares por los que iba pasando le comentaba sobre la dureza de alguno de los tramos que más adelante debía superar y en su mente quedará esa Costiña do Canedo que hay a la salida de Ourense, que parece que no se termina nunca y cada vez que hacía un alto para coger aire y miraba para atrás le producía casi vértigo ver la pendiente que estaba ascendiendo.

Porque Ángela es de la llana Castilla y no está acostumbrada a esas cuestas que debía afrontar, pero su preparación y sobre todo, su firme voluntad de conseguirlo la animaban a dar el siguiente paso.

Admiraba a esos peregrinos con los que iba coincidiendo que desde la lejana Australia o desde Canadá, venían para recorrer un camino que ella lo tenía a la puerta de su casa y eso todavía la insuflaban nuevos ánimos para avanzar.

Había leído algunas cosas del camino, historias de peregrinos, de los Templarios que en la antigüedad custodiaban a los peregrinos y se fue imaginando estos lugares y situaciones porque en cada rincón esperaba encontrarse con alguno de los personajes de las cosas que en su día leyó.

El contraste del verdor que había a cada paso que daba, muy distinto a la aridez de las tierras castellanas y pequeños núcleos en los que apenas se percibía la presencia de una o dos familias que lo habitaban, fue algo que se quedó grabado en la mente de la peregrina que no se imaginaba esos lugares tan diferentes a los que ella estaba acos-



tumbrada a ver.

Cuando por fin se encontraban cerca de Santiago, su hija le señaló con el bordón las torres de la catedral que se alzaban majestuosas en la lejanía y a Ángela se le aceleró el corazón al verse tan cerca de la culminación de su sueño y fue uno de los peores momentos en su peregrinación porque tenía la sensación que no iba a llegar nunca y a cada paso que daba parecía que las torres se alejaban un poco más.

En la Plaza del Obradoiro la emoción de haber llegado, hizo que no pudiera contener las lágrimas que se desbordaban en sus ojos y aunque su hija la dijera que saliera sonriente en las fotos que le estaba haciendo, el nudo de la emoción se había agarrotado en la garganta de la peregrina y no era capaz de esbozar una sonrisa en esos momentos tan especiales.

No pudo disfrutar de la ciudad del apóstol como hubiera deseado porque quería estar cuanto antes al lado de su hijo al que habían operado de una apendicitis y regresó cuanto antes para estar a su lado.

Pero los recuerdos de su peregrinación son ese poso que deja mucho sabor y Ángela se recrea saboreándolo, aunque en ocasiones tiene que ir a ver la credencial y la Compostela para asegurarse que no se trata de un sueño y es un camino y una aventura que ha sido capaz de recorrer.

Ahora el camino está dentro de Ángela, ira sintiendo lo que ha realizado porque el verdadero camino, es cuando el peregrino va sacando de su interior todas las sensaciones que ha ido acumulando mientras lo recorría y seguro que van naciendo nuevos sueños y de nuevo volveremos a ver a Ángela con su bordón recorriendo cualquiera de los caminos que conducen a Santiago.



PICAROS Y SINVERGÜENZAS

José Almeida

La picaresca, tuvo su momento de mayor esplendor cuando el reino de España conoció su mayor momento de expansión y las diferencias sociales en la mayoría de los casos eran muy significativas.

Lazarillos y Rinconetes con mayor o menor profusión tuvieron su auge cuando la literatura fue recogiendo sus andanzas y fue haciendo de ellos, esos héroes que para salir de la precariedad en la que se encontraban, hacían gala de todo su ingenio y en unas ocasiones salían mal parados, pero iban sobreviviendo con las pillerías que iban haciendo.

En sus acciones no había malicia, únicamente un esfuerzo por tratar de sobrevivir y sus andanzas conseguían en la mayoría de las ocasiones caer en gracia a quienes las veían o las leían y se fueron convirtiendo en esos seres descarriados que al final obtenían la simpatía de los demás.

Se encontraban en todos los sitios en los que la multitud les hiciera pasar desapercibidos, de esa forma casi siempre por sorpresa obtenían todo aquello que se proponían.

En la edad media, el Camino que seguían los peregrinos a Santiago, era un constante fluir de personas que en una o en otra dirección iban avanzando en busca de su ansiada meta y ya Aymeric se refería a estos personajes, cuando trataban de que los peregrinos fueran dirigidos a los sitios que a ellos les interesaba, porque generalmente obtenían un beneficio por cada peregrino que llegaba a una posada a comer o se alojaba en cualquiera de los lugares del Camino en los que daban por finalizada su jornada.

Generalmente la táctica que con más frecuencia utilizaban, era desprestigiar a la competencia exagerando hasta el infinito las desventajas que iban a encontrarse si no seguían el consejo que él les daba.

Los peregrinos que se encontraban en lugares completamente desconocidos, seguían los consejos del pícaro, porque no tenían otra referencia y la habilidad para embaucarlos hacía que confiaran en aquel desconocido que generosamente se ofrecía para ayudarles.

El camino fue decayendo y también lo hicieron esos picaros que ya no obtenían beneficio personal, porque no había suficientes peregrinos que se dejaran engañar y ya no era rentable esperar durante mucho tiempo la llegada de un desconocido que se encontrara desorientado.

Pero con el nuevo resurgir del Camino a finales del siglo XX, también los picaros han regresado al camino buscando a incautos a los que poder engatusar con bonitas palabras engañosas.

Es frecuente encontrarnos a la entrada de los pueblos o en lugares estratégicos, a personas que se ofrecen a dar la mejor información de lo que se van a encontrar en el pueblo y lo hacen de una forma torticera llegando incluso a la mentira cuando el peregrino desea ir a un lugar determinado y le ofrecen todo tipo de argumentos para que no lo haga; (que se encuentra muy lejos, que está lleno y no le van a poder atender, que se encuentra cerrado, que presenta malas condiciones, que.....) y el incauto peregrino, confía en la buena fe del que se ofrece a ayudarlo y solo al día siguiente se llega a dar cuenta de que ha sido

engañado, pero ya es tarde para poder reaccionar. Son situaciones que pueden molestar a quienes las padecen, pero al fin y al cabo entra dentro de esa picaresca a la que debemos acostumbrarnos, porque es difícil que llegue a desaparecer y en estos casos, siempre queda cada uno en el lugar que le corresponde.

Pero lo que ya llega a ser indignante es la falta de

humanidad de la que algunos hacen gala para conseguir sus propósitos, porque engañar a ancianos de más de ochenta años que apenas pueden avanzar con la mochila a sus espaldas y generalmente ya han tenido experiencias similares y desconfían de estos embaucadores si no hacen lo que los picaros, en esta caso el calificativo más adecuado sería el de sinvergüenzas, les recomiendan, no tienen ningún rubor en enviarles en dirección contraria a la que están buscando y en ocasiones pasan varias horas desorientados deambulando por un lugar desconocido hasta que alguien se da cuenta y les lleva al lugar que estaban buscando.

Los picaros en definitiva, pueden llegar a ser hasta tolerados, pero los sinvergüenzas no, lo que no me cabe ninguna duda, es que estos, acabaran encontrando al final la horma de su zapato y el mal que consiguen crear, tarde o temprano les volverá a ellos y tengamos la esperanza que entonces se hagan cargo del mal que en su momento llegaron a ocasionar.



Hospitalidad en el Camino de Santiago

Víctor Sierra

(Conferencia impartida en la Casa del Tratado de Tordesillas el día 19 de mayo de 2017, con motivo del X Aniversario de la Asociación Camino de Santiago del Sureste en Valladolid).

Hospitalidad y Camino de Santiago son dos conceptos íntimamente ligados desde el propio inicio de la peregrinación jacobea, hasta el extremo de que no se entiende éste sin la presencia de la primera, aunque no debemos olvidar que la ayuda al extranjero, al que se encuentra fuera de su tierra, al pobre y al enfermo, en definitiva, al peregrino, porque han sido incontables las veces en las que todas estas circunstancias concurrían en el que se dirigía a postrarse ante los restos del Apóstol, se remonta, cuando menos, a los mismos orígenes del cristianismo: Quien a vosotros os acoge, a mí me acoge, y quien me acoge a mí, acoge al que envió, les recuerda Jesús a sus discípulos según se recoge en el evangelio de San Mateo.

Pero, ¿qué es lo que ha propiciado que la peregrinación a Compostela haya alcanzado la dimensión social y religiosa actual, y que haya perdurado durante doce siglos?

Si analizamos lo que ocurre en otros importantes centros de peregrinación, y con independencia de la religión a la que pertenezcan –Roma, Benarés, La Meca, Jerusalén, etc.–, la sacralidad o misticismo del lugar parece que solo se percibe allí donde reposan las reliquias o se produjo el hecho milagroso o, como mucho, en la ciudad donde radica el templo. Sin embargo, en Santiago de Compostela es distinto. Para explicarlo de forma gráfica, es como si este prodigio lo asimiláramos a un cometa celeste, que está compuesto por un núcleo y una cola o cabellera que no es sino materia del mismo núcleo y por tanto goza de las mismas propiedades; dos partes perfectamente diferenciables pero que inexorablemente permanecerán juntas hasta su extinción. La, llamémosla, energía espiritual que irradia la cripta compostelana se dispersa a través de todos los caminos que conducen a ella, y el peregrino pronto la percibe porque notará cómo a lo largo de la Ruta afloran unos valores que en su vivir diario permanecen latentes pero que son innatos a la condición humana: la generosidad, la solidaridad y, fundamentalmente, la hospitalidad. El Padre Yepes, uno de los más importantes cronistas de la orden de San Benito, escribía en el siglo XVII que apenas treinta años después de descubrirse el sepulcro donde re-

posaban los restos del hijo del Zebedeo, esto es, a mediados del siglo IX, ya existía un hospital en uno de los puntos más frágiles y ásperos de la ruta jacobea: El Cebreiro, aunque el documento más antiguo que hace referencia a la hospedería que allí se construyó corresponde al año 1072, cuando el rey Alfonso VI decide donarla a la abadía francesa de San Giraldo de Aurillac, nombre que aún todavía hoy conserva el actual establecimiento hotelero.

Como consecuencia del incesante paso de peregrinos prontocomienzan a surgir numerosos lugares de acogida, generalmente ligados a instituciones religiosas y cofradías, como la de los Falifos, en Rionegro del Puente, en el Camino Sanabrés, cuya antigüedad se ignora aunque necesariamente tiene que ser anterior al siglo XIII, creada para la composición de caminos y puentes, de los que llegó a construir 35 de piedra y madera y alrededor de 20 hospitales para acoger a los peregrinos; también son muchos los monasterios que se fundan favorecido por el avance de la reconquista, la mayoría bajo la Regla de San Benito –por ejemplo, los pertenecientes a la Orden de Cluny, que tanta influencia tuvo en el Camino– que en su capítulo 53 establece cómo deben ser recibidos los huéspedes y peregrinos.

Los pequeños centros benéficos asistenciales van progresivamente aumentado en número y capacidad conforme se incrementa la presencia de peregrinos en las distintas rutas jacobeanas, alcanzando su punto de máximo esplendor en el siglo XVI, en tiempos de los Reyes Católicos, cuando se construyen los Hospitales de San Marcos en León (1537), y el de Santiago de Compostela (1511). Otros más cercanos y modestos, aunque no carentes de gran relevancia, por citar algunos de los conservados y situados en el Camino del Sureste, son el Hospital de Peregrinos de Tordesillas (1499), fundado por el arcipreste Juan González; y el de La Piedad de Benavente (1517), obra del V conde de Benavente, Alfonso Pimentel y su esposa, Ana de Velasco.

La situación política, social y religiosa que sufrió Europa en el siglo XVII supuso un declive de la peregrinación jacobea: a los conflictos bélicos se sumó la peste, que provocaron una disminución poblacional y largas hambrunas; también influyó de forma negativa la expansión de las reformas protestante y luterana.

Tras un largo periodo de declive, y ya referido a nuestro país, a la conclusión de la Guerra Civil el régimen franquista instaura el nacionalcatolicismo, donde la figura del apóstol Santiago, Patrón de España, se convierte en adalid de la cruzada frente a cualquier atisbo de injerencia política y religiosa; ligado a esto, a mediados del siglo XX surgen importantísimos estudios históricos sobre la peregrinación jacobea –Vázquez de Parga, Lacarra y Uría, Luciano Huidobro...– que influyen de manera notable para que el Camino vuelva a recuperar el esplendor de su pasado. Comienzan a fundarse las asociaciones jacobeanas (la



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

primera fue la de Estella, en el año 1962), que en el año 1987, y auspiciado por el siempre recordado D. Elías Valiña, el cura del Cebreiro, celebran el I Congreso Internacional del Camino de Santiago, donde además de analizar la situación de la ruta jacobea en aquella época también se abordó, lógicamente, el tema de la hospitalidad. Como resultado de su influencia, tres años más tarde, en 1990, la peregrina Lourdes Lluch decide alquilar una casa en Hornillos del Camino para ponerla, de forma altruista, a disposición de cuantos peregrinos lo precisen, siendo esta iniciativa el germen de lo que hoy conocemos como la red de Hospitaleros Voluntarios.

Finalmente, para concluir, una frase del Papa Benedicto XVI, pronunciada en su visita a Compostela el mes de noviembre del año 2010, con motivo del último Año Santo, en la que decía que “peregrinar no es simplemente visitar un lugar cualquiera para admirar sus tesoros de la naturaleza, arte o historia. Peregrinar significa, más bien, salir de nosotros mismos para ir al encuentro de Dios allí donde Él se ha manifestado. De alguna forma Su Santidad nos viene a recordar que no es lo mismo peregrinar que recorrer el Camino de Santiago; por ello, quienes afrontan con auténtico espíritu jacobeo el reto de una larga andadura para llegar hasta la cripta de la catedral compostelana, lo hacen sabiendo que la fuerza mística que desprende, esto es, lo que coloquialmente conocemos como la “magia del Camino”, también se percibe, aun con mayor intensidad incluso, en todos aquellos lugares donde se ejerce la hospitalidad.

Muchas gracias

Víctor Sierra - Tordesillas, 19 de mayo de 2017

LOS GUIÑOS DE LA TOPONIMIA



Para nadie es desconocido que la toponimia es una de las grandes aliadas para rastrear itinerarios, pues se trata de una ciencia de marcado carácter interdisciplinar por sus valores lingüísticos, etnográficos, históricos, geográficos, geológicos... Cañada Real, Vereda de Galicia, Paradela, Hospital

de Órbigo y Ponferrada, por ejemplo, son nombres que aluden a antiguos caminos, a lugares de paso y descanso, ya poblaciones relevantes a la vera de una ruta importante dadas las infraestructuras ejecutadas para facilitar el tránsito por ella. Otros, circunscritos al ámbito meramente local –Fuente de los Gallegos, Rúa de los Francos,

Calle Calzada, Camino de Santiago o de Salamanca...– son también imprescindibles para determinar el origen de los usuarios o hacia donde se dirigían.

Pero no siempre resulta tan fácil definir un posible camino jacobeo en función de las denominaciones que podamos encontrar, jugándonos la hagiotoponimia alguna que otra mala pasada.

En un antiguo plano del Instituto Geográfico Estadístico del término municipal de San Pedro de la Nave de fecha 29 de marzo de 1911, y próximo a la desembocadura del río Aliste en el Esla, figura una *Ermita de Santiaguito* –en la actualidad el lugar está cubierto por las aguas del embalse de Ricobayo– que, dada la cercanía al pueblo de San Pedro de la Nave y al denominado “Camino de la Barca o de Zamora”, son indicios suficientes para pensar en un itinerario muy transitado, y que entre los usuarios también habría peregrinos jacobeos teniendo en cuenta la advocación de dicha ermita.

Pero cual no es la sorpresa, cuando al indagaren el Archivo Histórico Diocesano de Zamora no sólo no encontramos referencia alguna a ella sino que la única ermita del término, ubicada, además, en el mismo lugar, está dedicada a San José. Consultado el *Libro de Cuentas de la Fábrica de San Pedro de la Nave* (AHDZa, A.P. 18bis, 9), en el inventario de alhajas, ornamentos y demás enseres existentes en la citada parroquia –a la que pertenecía por entonces la ermita– que hace D. José Fernández Gómez al hacerse cargo de ella (29 de junio de 1912), ya en el primer párrafo se resuelve la duda:



= Ermita del Glorioso Patriarca San José =

Está situada en el monte titulado Santiaguito al otro lado del Río Esla y al pie de éste y el Aliste. Tiene una sola imagen, la del titular, de hermosa talla con el Niño Jesús en sus brazos, la cual se halla colocada sobre un altar de escalinata de madera bajo dosel morado de damasco. Tiene en la sacristía una mesa con su cajón donde se guardan los objetos pertenecientes al culto y son los siguientes... (F52v)

Es decir, el nombre hace referencia al lugar donde se ubicaba, cuyo topónimo tal vez derive de un antiguo propietario del monte, y no al santo a quien estaba dedicada.

La ermita de San José de Villanueva de los Corchos fue trasladada por la empresa Saltos del Duero al pueblo, siendo recibidas las obras el 24 de febrero de 1932 y bendecida el 4 de marzo de ese mismo año.

Víctor Sierra - Zamora, mayo 2017



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



Patrimonio Inmaterial del Camino

QUÉ LASTIMA

Han pasado catorce años desde que comencé mi primer camino y a pesar del tiempo transcurrido, hay muchos momentos que siguen frescos en la memoria como si hubieran ocurrido tan solo hace unos meses.

Recuerdo que antes de comenzar el camino, ante el temor a lo desconocido, leí con avidez todo lo que llegaba a mis manos sobre esta ruta de peregrinación que estaba resurgiendo de una manera espectacular y quienes tenían experiencia de haberla recorrido, escribían sus diarios y luego los colgaban en las redes sociales.

Fueron varios meses de preparación y antes de poner mis pies en Roncesvalles, tenía la impresión de conocer el camino como si lo hubiera recorrido varias veces porque cada una de las nuevas lecturas, las iba viviendo de una forma muy intensa y cuando llegaba a lugares nuevos tenía la sensación de haber estado allí antes.



Casi todos coincidían con una serie de sitios de los que se hablaba en cada uno de los diarios, generalmente era la forma de acogida que habían recibido que no dejaba indiferente a nadie y eran esos albergues en los que me apetecía terminar alguna de mis jornadas, por lo que la planificación del camino la fui haciendo dependiendo de esta media docena de lugares.

Uno de ellos, era el albergue de peregrinos que había en Castrojeriz que contaba con un hospitalero muy peculiar, Resti, un personaje del que generalmente todos los comentarios eran muy buenos, pero por qué no decirlo, también había alguno bastante negativo y yo deseaba formarme mi propio criterio estando allí como peregrino.

Llegamos antes de que el albergue abriera sus puertas a los peregrinos, el horario estaba colgado en la puerta y las mochilas fueron enseguida haciendo una fila que cada vez se hacía más grande y a la hora que indicaba el papel, dos hospitaleras brasileñas abrieron las puertas del albergue y fueron recibiendo a los peregrinos mientras les explicaban la forma de funcionamiento del alber-

gue.

Era un albergue que se mantenía con los donativos de los peregrinos, algo que ya nos habíamos encontrado en etapas anteriores, pero a diferencia de otros albergues, antes de comenzar la jornada siguiente, nos ofrecían un desayuno, lo cual ya hacía diferente y especial a aquel lugar.

El albergue era una gran casona castellana que se había equipado la parte baja para acoger a los peregrinos. Era un lugar sencillo y humilde pero muy digno para lo que nos habíamos encontrado en otros sitios y además nos ofrecían una ducha, una cama y un desayuno pidiéndonos solo que contribuyéramos a mantener aquel espacio con un donativo.

Eso ya lo convertía en un lugar muy especial y sobre todo, muy diferente porque, fue una de las veces que me sentí como en casa y además descansé como en pocos albergues lo había conseguido antes a pesar de la sobriedad de las literas hechas con ladrillos.

Después de descansar y lavar la ropa de la jornada, fuimos a comer hasta el bar más próximo y a la vuelta, estaba la figura ya conocida para mí de Resti, que aunque no le había visto nunca, me imaginé que era él y fui a saludarle.

El hospitalero correspondió a mi saludo dándome la bienvenida y fui observando a aquel hombre que ya era un personaje del camino. Me fui fijando en cada uno de sus gestos y sobre todo en cada una de sus palabras y me di cuenta que era una persona que tenía muy claro lo que estaba haciendo y que hacía que nos sintiéramos cómodos en su casa, solo los que tenían otras pretensiones, que en aquella época ya los había, podían encontrarse a disgusto en aquel entrañable albergue del Camino.

Creo que fue una de las jornadas que más disfruté la hospitalidad que se me ofrecía y sobre todo, me gustaba lo que el hospitalero decía porque era algo que también



yo lo pensaba, aunque nunca me había detenido a recapacitar sobre ello.

La sorpresa fue por la mañana cuando todavía somnoliento comencé a escuchar





un coro de voces celestiales que fueron despertándome, eran los cantos gregorianos de los monjes del Monasterio de Silos que entonaban sus hermosas melodías para que los peregrinos salieran de sus sueños y comenzaran una nueva jornada.

Como nos habían dicho, antes de comenzar a caminar, fuimos agasajados con un café con leche, creo que unas galletas y una manzana que hizo que esa jornada saliéramos con más emergías que los días anteriores.

Me despedí del hospitalero agradeciéndole las atenciones que había tenido con nosotros y quedamos en volver a vernos, aunque imagino que lo dije como una de esas frases hechas que con frecuencia solemos repetir para quedar bien con nuestro interlocutor.

Cuando llegué a Santiago y sobre todo, cuando regresé a casa fue cuando comencé a sentir aquel camino de una forma muy diferente, porque todo lo que había acumulado durante mis días de peregrinación comenzó a salir de mi interior y fui recordando algunos momentos especiales de mi camino y uno de ellos fue la estancia en el albergue de San Juan de Castrojeriz y sobre todo a la persona que lo había creado, Resti, ese hospitalero que en ocasiones era cuestionado porque no dejaba indiferentes a los peregrinos, pero que en mí dejó una huella especial por su forma de concebir la hospitalidad que se daba en el camino.

Fueron transcurriendo los años, fui recorriendo caminos nuevos y conociendo otros lugares en los que se ofrecía una hospitalidad estupenda, pero en esa docena de lugares en los que fui acogido que estaban casi siempre en mi recuerdo, el albergue de Resti, era siempre uno de ellos.



Con el tiempo mi actividad peregrina fue creciendo, aunque en lugar de recorrer nuevos caminos prefería ofrecer hospitalidad a los que llegaban y en ocasiones soñaba hacerlo en aquellos lugares que se conservaban en mi mente por el buen recuerdo que me habían dejado.

Seguí informándome del camino por lo que se ponía en los diferentes foros y en una ocasión leí que Resti,

se había jubilado y había dejado el albergue de San Juan de Castrojeriz, pero en su día, cuando comenzó a rehabilitar la casa que el ayuntamiento le había cedido, se firmó una concesión por 20 años y un grupo de amigos, peregrinos y hospitaleros, no querían que la labor que Resti había realizado se difuminara y decidieron seguir atendiendo el albergue con hospitaleros voluntarios manteniendo la misma filosofía con la que Resti comenzó a ofrecer hospitalidad.

Fue entonces cuando pensé que sería una suerte poder ir a ese albergue en el que años atrás tan a gusto me encontré y sobre todo, donde comencé a sentir lo que es la verdadera hospitalidad, cuando compartes lo poco que tienes y solo pides que quienes lo reciben contribuyan a que los que vienen por detrás tengan lo mismo que tu has recibido.

Parece algo tan sencillo, que algunos lo hemos ido complicando de una forma en la que se llegan a cambiar las cosas y éstas pierden toda la esencia que en su día las hizo destacar, porque en la sociedad en la que nos encontramos inmersos, en la que solo vale acaparar más que los



que nos rodean, esos valores que se respiran en lugares como el albergue de Resti, llegan a crecer de importancia. Soy de la opinión que cuando se desea alguna cosa con muchas ga-

nas, al final acabamos consiguiéndola y debieron ser muchas las ganas que debía tener para ir de hospitalero hasta este emblemático albergue, que en el año 2010, conseguí que me aceptaran como uno de los voluntarios que entraban en la lista de hospitaleros que ese año iban a poder recibir a los peregrinos.

Inicialmente había previsto estar una quincena en el mes de Agosto, pero uno de los hospitaleros que iba a estar en Semana Santa tuvo algún contratiempo y me propusieron suplirle durante los días que él no iba a poder estar y como contaba con tiempo suficiente acepté encantado el ofrecimiento.

Desde el momento en el que me hice cargo de acoger a los peregrinos, percibí que me encontraba en un lugar especial y mágico del camino. Ya no era lo mismo que cuando yo llegué de peregrino porque entonces solo había ese albergue en el pueblo y ahora había dos mas, uno privado y otro municipal y además, era el último que se abría a los peregrinos, por lo que íbamos acogiendo a los que ya no encontraban sitio en los anteriores o los que, como yo en su día, querían llegar hasta allí.

Fue una semana especial y diría que hasta mágica



y comencé a acostumbrarme a llamar a aquel pueblo y a su albergue con el nombre de Castrofeliz, porque era una felicidad permanente la que sentías cada día que pasabas allí respirando lo que es la esencia de la hospitalidad sencilla, sin grandes lujos, pero con lo necesario para que los que pasaban la noche en el albergue sintieran y se contagiaron de la magia que allí se respiraba.

Tuve la suerte de contar como compañero de hospitalero a una de las personas que más aprecio de las que viven con intensidad el mundo de la peregrinación, Milio y su mujer Yeya, hicieron que esta estancia en Castrofeliz fuera realmente todo lo feliz que deseaba y que esperaba.

Fue una semana muy especial en la que disfruté con cada uno de los peregrinos a los que daba hospitalidad y me imaginé al bueno de Resti, que aunque se encontraba lejos de allí, estaría aprobando la forma en la que el novel hospitalero acogía a los peregrinos.

La semana fue muy corta y se paso como si fuera un suspiro, con mi compañero Milio hubo una perfecta compenetración porque enseguida nos distribuimos las tareas que cada uno debía hacer en el albergue y disfrutábamos mientras las realizábamos y también en los paseos y caminatas que solíamos dar cada día por los alrededores (San Antón, Mostelares, Santa Clara,...)



Cuando volví a la realidad, esperaba que pasaran pronto los días que me separaban de mi siguiente estancia en el verano y cada día soñaba de nuevo con volver porque sería una quincena, el doble que lo que había estado y también esperaba disfrutar el doble.

Me dijeron que para esa segunda estancia contaría con un hospitalero Gipuzkoano lo cual no debía ser ningún problema a pesar que los Bizkaínos y Gipuzkoanos raramente se llevan bien, pero el camino tiene ese poder que sabe allanar cualquier diferencia porque nos iguala a todos que somos mientras lo recorremos peregrinos y cuando estamos dando hospitalidad hospitaleros, y lo demás, (credo, lengua,), carece de importancia.

Santi, el hospitalero Gipuzkoano, fue alguien con el que enseguida empatice y se convirtió en esa persona de la que puedes aprender muchas cosas. Él y Mari su mujer, contaban con una dilatada experiencia de hospitaleros por lo que cada día iba aprendiendo un poco más con lo que me iban enseñando y enseguida se convirtieron en esos amigos que cuando se encuentran, no quieres que se vayan jamás. Santi es desde entonces ese hermano mayor

al que admiras, aprecias y deseas compartir todo lo bueno con él.

Si Castrojeriz ya era uno de esos lugares especiales del camino sin el cual resultaría muy difícil comprender la hospitalidad que se ofrece en el camino, ahora, con lo que en las ocasiones que he estado allí me ha aportado, personalmente para mí, se ha convertido en uno de esos patrimonios inmateriales con los que contaba el camino.



Recientemente, a través de Facebook, los hospitaleros que actualmente se encargan de mantener la hospitalidad en este albergue han dado la mala noticia, la que ninguno deseábamos escuchar, el refugio de peregrinos de San Juan de Castrojeriz, el albergue de Resti, cerrará en el año 2018.

Para quienes sentimos la peregrinación como ese viaje personal en el que lo más importante es conocerse mejor a uno mismo y compartir con los que van caminando a tu lado, sin duda, es la peor de las noticias, porque, no solo se va a perder uno de los símbolos del camino, es el prólogo de lo que muchos venimos vaticinando que más pronto que tarde va a ocurrir en el camino.

Una sentencia que va a tener una continuidad y en poco tiempo vamos a ir viendo como otros símbolos de este camino van a correr la misma suerte y no es culpa de los tiempos actuales ni de los cambios que se van produciendo en quienes en la actualidad aglomeran los caminos, todos somos conscientes de quiénes son los verdaderos culpables, aquellos que tienen la misión de proteger el legado que les ha sido encomendado y no son capaces de mantenerlo en ese afán de que cada año se incrementen en el tanto por ciento que estaba planificado el numero de peregrinos que tiene que haber en el camino.

Los custodios de esta peregrinación, la iglesia y las administraciones desde que vieron el negocio que había entre manos no han querido que nadie interfiriera en los pingues beneficios que aporta a sus arcas y en los últimos años, haciendo oídos sordos a quienes de verdad sienten el camino porque lo viven cada día, han ido aplicando medidas encaminadas a un crecimiento desme-





surado y muy rápido que solo conduce a la autodestrucción del mismo.

No querer asumir que fue un error establecer la distancia de cien kilómetros para obtener la Compostela, imponer un coste inicial para recorrer el camino con la compra de una credencial que solo vale la que la iglesia emite, acuerdos con multinacionales

para direccionar a los peregrinos hacia estos establecimientos,..... son decisiones que pasarán su factura, una cara factura que cuando llegue no habrá medios para hacerle frente.

También las administraciones que tienen competencias en la reordenación del camino y de los peregrinos, desde el mismo momento que decidieron que el bien que habían heredado no constituía un patrimonio cultural y lo fueron derivando hacia el sector turístico, fueron poniendo de moda algo que nunca debería ser una moda y quienes firmaron los decretos para que se produjera este cambio, también firmaron el decreto que sentenciaba a muerte esta ruta que durante doce siglos se ha mantenido por encima de los intereses de quienes ahora deberían protegerla.

Es una pena que noticias como la que hemos descrito tengamos que escucharlas y leerlas, pero es lo que algunos ya vienen anunciando y oídos sordos no desean



escuchar, pero el tiempo va dando la razón a quien la tiene y también será el que pida responsabilidades a los que con nombre y apellidos han sido los responsables de que este bien que las generaciones que nos han precedido nos han legado, se vaya diluyendo y acabe por extinguirse.

Pero hay cosas que no se podrán borrar de la memoria y la iniciativa de Resti por crear en

un lugar que no había nada, un oasis para los peregrinos, será algo que no se olvide como tampoco se va a olvidar la hospitalidad que en este albergue los peregrinos a lo largo

de dos décadas han recibido y donde han podido sentir lo que es la verdadera esencia del camino.

Se va uno de esos patrimonios inmateriales que el camino ha ido gestando en estos últimos años y con él también se va una parte de esa esperanza de que vivirían tiempos mejores, su desaparición nos hace comprender que no va a ser así, pero nos quedará siempre su recuerdo.

Gracias Resti por haber creado algo que no morirá nunca, porque aunque el albergue cierre sus puertas, lo que algunos hemos aprendido de ti, permanecerá para siempre con nosotros en la pequeña medida de nuestras posibilidades seguiremos fielmente las enseñanzas que maestros como tú supieron inculcar en nuestras mentes y en nuestros corazones.

Un abrazo, buen camino y gracias por haber sido tú mismo.

José Almeida



SÉ LO QUE BUSCO YO

José María Maldonado

(Música y letra en inglés y español:

José María Maldonado.

Adaptación al italiano: Ercole Vittori

Adaptación al alemán: Helga Köller)

Aquí me encuentro, lejos de mi patria
por el camino del sol.
La senda es larga y me encuentro cansado
pero sé lo que busco yo.

Todo lo mío va sobre mi espalda,
bien pobre es su valor.
No llevo oro, dinero ni plata
pero sé lo que busco yo.

Rico en sonrisas soy,
rico en amigos voy,
un millonario en amor.
Yendo a Santiago me siento muy grande
porque sé lo que busco yo.

Here I am very far from my homeland
lost at the end of the world.
The way is long and I am tired and hungry
but I know what I'm looking for.

Everything I need I carry on my shoulders
I've got no silver or gold.
I'm poor of money and poor of possessions
but I know what I'm looking for.

Rich in smiles I am,
rich in friends, lucky man,
a millionaire in love.
Going to Santiago I feel very important
cos' I know what I'm looking for.

Qui sono lontano dalla mia patria
per il camino di Dio.
La via è lunga e mi sento stanco
pero e quello che cerco io.

La mia ricchezza è sulle mie spalle,
povero è il suo valor.
Non è denaro né oro né argento

pero e quello che cerco io.

Ricco di sogni
ricco di amici,
un milionario in amore
andando a Santiago mi sento importante
perche e quello che cerco io.

Hier bin ich weit weg von meinen zuhause
Verloren am Ende der Welt
Der weg er ist weit Ich bin müde und hungrig
Doch ich weiss genau, was mir fehlt.

Und was ich brauche trag ich auf dem Rücken
Such weder Silber noch Gold.
Ich habe kein Geld, bin ohne vermögen
Doch ich weiss genau, was mir fehlt.

Reich an Lachen
und reich an Freunden
Bin ich Millionär der Liebe.
Santiago sehen heisst Edelman sein
Den ich weiss genau, was mir fehlt.

Para oír la canción ir al siguiente enlace de youtube:

https://www.youtube.com/watch?v=SA7q81_WG1Y



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

El Espíritu de Santi

EL CAMINO SANABRES

49140 Tábara (ZAMORA)

Redacción y Dirección: José Almeida
Maquetación: Santiago Andrés
Edita: Tu voz digital.com
Albergue de Tábara
El Espíritu de Santi

Colaboradores:

Celes Panizo, Felipe Lubian, Julio Samuel Badenes, Alberto Solana de Quesada, Víctor Sierra, Fernando Lalanda, José María Maldonado, Ángel Panizo, Juan Carlos Pérez, Manuel Rossi, Luís Cañas, Juan Antonio Vega, Luis Cañas, Mario Clavell, José Antonio Portales, José Antonio de la Riera, José María Aramendia, Sandra, Sara y Bea.

Teléfonos: 607 770 735
637 926 068
Mail: alberguedetabara@gmail.com
tuvoz@tuvozdigital.com
Web: tuvozdigital.com
Facebook: Albergue de Tabara
tuvoztabara
Twitter: @tuvoz_tabara





El espíritu de Santi

Nº 39 Junio 2017

Camino Sanabrés Albergue de Tābara